

Distr.
GENERAL

S/1996/494
28 June 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦، موجهة إلى
الأمين العام من البعثة الدائمة لأنغولا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لأنغولا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام وتتشرف بطلب تعميم رسالة
سعادة السيد خوزيه إدواردو دوس سانتوس، رئيس جمهورية أنغولا، المؤرخة ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦، بشأن
عملية السلام في أنغولا، بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

المرفق

رسالة مؤرخة ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦، موجهة إلى
الأمين العام من رئيس جمهورية أنغولا

في إطار الجهود التي تبذلها حكومة أنغولا بهدف تحقيق نتائج طيبة في تنفيذ بروتوكول لوساكا خلال فترة معقولة والفترات التي حددها مجلس الأمن، حاولنا، أولا وقبل كل شيء، التعاون مع بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا في تنفيذ المهام التي كلفت بها الحكومة، وقمنا في الوقت ذاته باتخاذ عدد من الإجراءات في الميدانين السياسي والدبلوماسي، بالتعاون مع المجتمع الدولي، كان الغرض منها إبقاء الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) شريكا جادا ومسؤولا في هذه العملية.

وأود هنا أن أنوه بما اضطلعتم به، أنتم ومجلس الأمن من دور مفيد في عملية السلام الأنغولية مما مكناها من بلوغ الحالة التي تجد فيها نفسها الآن على الرغم من بطء تنفيذها.

ولقد كان من شأن الضغوط الشديدة التي مورست على اليونيتا أن جعلته يفي بالتزاماته فيما يتصل بإيواء جنوده، وذلك يمثل، كما تعرفون، خطوة أساسية لتحقيق السلام في أنغولا.

ولكن هذه المهمة لن تنجز في الموعد الذي حدده مجلس الأمن في قراره ١٠٥٥ (١٩٩٦)، فمن الأمور الحيوية، إذن، دفع اليونيتا إلى إدراك أن عدم وفائه بالتزاماته هو مصدر للقلق، وسيؤدي إلى حدوث رد فعل قوي من جانب المجتمع الدولي مطالبا باحترام قراراته بالكامل.

وفي ضوء هذه الحقيقة ومع الوضع في الاعتبار أن اليونيتا، وإن كان قد اكتسب مركزا مقبولا أكثر من ذي قبل، فإنه لا يزال فيما يبدو غير مقتنع، على الرغم من وعوده، بأن عليه إيواء جنوده البالغ عددهم ٦٢ ٠٠٠ جندي بحلول نهاية حزيران/يونيه، على نحو ما أعطيت الضمانات بشأنه، فإننا نرى أن من الأمور الحيوية المضي في ممارسة الضغط على اليونيتا حتى يتسنى تحقيق الهدف الأساسي المذكور أعلاه لعملية السلام الأنغولية دون إبطاء.

ولهذا الغرض، أطلب منكم إيفاد بعثة لمجلس الأمن إلى أنغولا قبل نهاية الشهر الجاري، بهدف تقييم العملية والإيعاز إلى اليونيتا بعدم اتخاذ أي إجراءات من شأنها أن تؤدي إلى الإبطاء من جديد في تنفيذ بروتوكول لوساكا، وهو ما قد يربك عملية السلام التي تضطلع بها بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا.

(توقيع) خوزيه إدواردو دوس سانتوس
رئيس جمهورية أنغولا

— — — — —